

# LE TRIFLUVIEN

AVANT TOUT SOYONS TRIFLUVIEN

Vol XX No. 32

EDITION BI-HEBDOMADAIRE

Rédigé en Collaboration.

TROIS-RIVIERES  
MARDI 28 AVRIL 1908

## La Question de l'Eau

Nous revenons encore une fois sur cette question dont on a tant parlé dans le passé. Il est notoire que l'eau du St-Maurice a été l'objet d'une condamnation de la part de l'autorité compétente, en la matière, et que l'eau, fournie à notre population, est déclarée polluée.

Nous sommes, cette année encore, à cette saison du printemps, avec les mêmes malheureux inconvénients dont nous souffrons depuis si longtemps! L'eau qui nous est servie depuis environ un mois spécialement, est très malsaine et aussi mauvaise de goût, et avec une apparence aussi peu ragoûtante, que par les années passées. Et sa qualité actuelle ne lui a certainement pas enlevé le caractère de pollution, qui lui a valu sa condamnation absolue par le conseil d'hygiène provincial, l'an dernier.

Nous avions espéré, après la notification officielle du fait que notre eau était absolument anti-hygiénique, que la corporation verrait à garantir la santé publique, en mettant en pratique les suggestions que lui a alors faites cette autorité reconnue, et cela sans retard. Nous avons été déçus dans nos espérances.

Et, avec raison, en face de ce qui a été fait, le public se demande, si ces décisions du corps publics, reconnue comme le protecteur de l'hygiène en général, ont, ou n'ont pas de valeur ou d'autorité assez étendue et efficace, pour faire enrayer le mal, quand il est indubitablement démontré qu'il existe.

Ainsi, aux Trois-Rivières, cet état de chose a fait le sujet de plaintes, maintes et maintes fois répétées et motivées. Après plusieurs années de travail, d'attente, et d'espérances vaines, dans les améliorations devenues nécessaires, le rapport, si impatiemment attendu, a enfin été adressé à qui de droit, d'une manière officielle. C'était la réponse à la question posée par le corps médical trifluvien, et avec lui, par tous les citoyens, en face d'une maladie, rendue à l'état épidémique, et qui continue d'assiéger notre cité, d'année en année, avec des résultats très malheureux.

Après ce travail qui avait provoqué le rapport en question, lequel est produit depuis plusieurs mois, nous sommes encore au même point, et rien de pratique n'a été fait.

La santé de notre population est encore, cette année, compromise au point, qu'une maladie assez généralement répandue dans le public, ayant à peu près les mêmes caractères distinctifs, continue à faire des victimes tout comme les années passées!!!

Et si l'on veut objecter que les cas de fièvres typhoïdes se sont faits plus rares cet hiver que par le passé, mettons en regard de cette vérité dont nous devons nous féliciter, que les instructions reçues et dont le gros du public a été à même de profiter, en faisant bouillir l'eau avant d'en faire usage comme aliment, y est pour quelque chose, et que la dépense pour se procurer des filtres privés, et des puits particuliers, que la classe aisée a pu s'imposer, doit aussi compter pour beaucoup, dans les résultats constatés. Mais la condition de l'eau n'a pas été changée, et ces faits donnent raison à ceux qui l'ont condamnée. D'ailleurs, il serait téméraire de vouloir résister devant l'évidence, et de prétendre que cette question doit être reléguée comme chose du passé, et être négligée.

Nous croyons devoir nous rendre aux nombreuses demandes qui nous sont adressées, et rendre justice au public, en soulignant les faits ci-dessus et en demandant de nouveau, ce que nous avons déjà réclamé: l'intervention immédiate de la corporation, pour que cette importante question reçoive une solution définitive sous peu.

Le travail à faire, est tout indiqué par le conseil d'Hygiène provincial, qui aurait droit d'espérer voir sa décision recevoir une application raisonnable, afin que personne ne soit tenté de mettre en doute son autorité comme institution publique, chargée de la sauvegarde des citoyens, au point de vue hygiénique.

Et l'intérêt de Trois-Rivières aussi, ne doit pas être perdu de vue dans cette question. Plus tôt l'on se sera conformé aux recommandations de l'autorité compétente, plus tôt notre cité reprendra la bonne réputation que lui valait l'eau servie au public, bonne réputation qui a été considérablement compromise depuis un grand nombre d'années.

Le remède, encore une fois, est tout indiqué, et l'application n'est pas impossible.

## Notes Locales

### LA NAVIGATION

On s'attend sous peu, à l'ouverture de la navigation. Le fleuve est absolument libre devant la ville depuis le passage du vapeur "Lady Grey" samedi, et le traversier peut faire son service en toute liberté depuis.

Dimanche dans l'après-midi, "Le Glacial" a conduit une vingtaine d'excursionnistes qui sont allés voir travailler le vapeur Lady Grey qui se fraye un chemin à travers les glaces, afin de libérer le chenal. On a beaucoup admiré le travail considérable que fait ce bateau à travers la glace qui a encore une très forte épaisseur généralement. On s'attend maintenant à ce que nous ayons un service régulier de la Cie Richelieu dimanche prochain.

### NOUVEAU FACTEUR

Depuis hier, M. Téléphore Morissette a commencé de remplir son service, comme facteur du Bureau de poste de notre ville. L'augmentation des affaires postales a nécessité cette quatrième nomination de la part du gouvernement fédéral.

### CHAMBRE DE COMMERCE

C'est ce soir qu'a lieu l'assemblée spéciale, des membres de la Chambre de Commerce, que nous avons annoncée dans notre dernier numéro. Tous les membres sont priés d'y assister.

Si vous voulez avoir une maison confortable et avoir toutes vos aises, faites vos achats de meubles chez Alph. Laurin & Cie. Les meubles que vend cette maison ont toutes les qualités qu'on puisse désirer.

### EXPOSITION

Samedi après-midi, les actionnaires de la Cie de l'association agricole de la Vallée du St-Maurice, ont eu leur assemblée annuelle. L'assistance était nombreuse et le travail qui a été fait est d'un bon augure pour l'avenir. Les règlements ont été complètement révisés et régulièrement adoptés et la formation des différents comités, en vue de la prochaine exposition ont été formés. Chacun suit les développements de cette association avec intérêt, car les intérêts de la cité et de cette société sont intimement liés.

La Cie du LINIMENT MINARD, Ltée.

J'étais très souffrant des amygdales et je pensais étouffer. Je me suis servi du LINIMENT MINARD et j'ai été guéri immédiatement. Je ne m'en passe jamais depuis.

Votre reconnaissante  
Madame C. D. PRINCE,  
Nauwigewauk, Octobre 21

### INCENDIE

La brigade de feu a été appelée pour un commencement d'incendie qui venait de se déclarer rue Duplessis-Bouchard, chez M. Jules Marchand. Les dommages sont peu considérables.

### GUÉRISON DE SHILOH

Soulagement soudain pour la toux la plus vilaine—secours instantané pour le rhume le plus opiniâtre—peut être prise SANS DANGERS

même par un enfant. C'est la Guérison Shiloh. Vendue sous garantie qu'elle guérira la toux et la toux plus promptement qu'aucune autre médecine ou votre argent retourné. 24 ans de succès recommandent la Guérison de Shiloh (Shiloh's Cure) 25c. 50c. \$1. \$16 F.

**GUERIT TOUX ET RHUMES**

**PROMPTEMENT**

Bonne nouvelle pour les Déposants!!

## La Banque d'Hochelaga

PAIERA OU CAPITALISERA A L'AVENIR.

Les intérêts sur Dépôts d'Epargnes, quatre fois par année aux mêmes dates que ses dividendes, savoir:

1er Mars, 1er Juin, 1er Septembre, 1er Décembre.

Quelques chiffres éloquentes, extraits de son rapport du 30 Nov. 1907.

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Capital autorisé                        | \$4,000,000.00 |
| Capital payé                            | 2,500,000.00   |
| Fonds de réserve et profits non divisés | 2,000,000.00   |

|                                                                     |              |
|---------------------------------------------------------------------|--------------|
| Or et argent en caisse, et autres valeurs immédiatement réalisables | 4,583,826.3  |
| Actif total                                                         | 19,698,764.8 |

N. B.—Surplus de l'Actif sur le Passif du au public \$4,520,477.00

Comme la preuve l'état ci-haut, La Banque d'Hochelaga est non seulement la Banque Canadienne Française la plus forte, mais c'est aussi, une des Institutions financières les plus solides du Pays!

Nous recevons ici, tous les jours, les cours du change sur tous les pays du monde, et nous vendons directement le change sur Londres et Paris.

N. B.—Nous vendons aussi des Mandats, payables au pair, dans le monde entier, aux mêmes taux que les Compagnies d'Express.

J. F. BOULAIS, Gerant,  
Succursale de Trois-Rivières

## LA BANQUE PROVINCIALE

(DU CANADA)

Incorporée par Acte du Parlement en Juillet 1900

Siege Central: 7 & 9 Place d'Armes, Montreal, Canada

BUREAU DE DIRECTION

PRESIDENT: Monsieur H. LAPOINTE,  
VICE-PRESIDENT: M. S. CARSLY,  
HONORABLE L. BEAUFRIEN,  
Monsieur ROY, FOLGEL,  
Monsieur G. V. BOSWORTH,  
Monsieur ALPHONSE RACINE,  
Monsieur TANCREDE BIENVENU

BUREAU DE CONTROLE  
(Commissaires Censeurs)

PRESIDENT: Hon. Sir ALEX. LAPOSTOLLE, VICE-PRESIDENT: Dr R. P. LAOHAPPELLE  
HONORABLE LOMER GOUIN

Gérant Général: TANCREDE BIENVENU

Auditeur: A. S. HAMELIN, Inspecteur: J. W. L. FORGET  
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, accepte les comptes d'épargne depuis \$1.00

Elle paie les intérêts sur les dépôts 4 fois l'an. Elle est la seule Banque Canadienne-Française dont le département d'épargne est contrôlé par un bureau de Commissaires-Censeurs.

--Vous pouvez aussi déposer votre argent sur CERTIFICAT DE DEPOT spécial, payable à HUIT JOURS D'AVIS et obtenir un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 3 1/2 p. c. l'an, suivant le terme pendant lequel la somme sera restée en dépôt, savoir: 3 mois 3 p. cent, 6 mois 3 1/2 p. cent, 12 mois 3 3/4 p. cent. Il n'est émis de certificat toutefois que pour une somme de \$500, ou plus.

Succursale à Trois-Rivières, No. 26 rue Du Platou.

NAP. LANGLOIS,  
GERANT.

## P. A. GOUIN

Marchand Quincaillier

De cette ville désire annoncer à sa nombreuse clientèle et le public en général qu'il a vendu son magasin de détail et qu'à l'avenir il ne s'occupera spécialement que du gros.

Il profite aussi de l'occasion pour remercier ceux qui ont bien voulu l'encourager dans le passé et les engage à continuer de le favoriser de leur patronage.

Il invite particulièrement, les contracteurs, les marchands, les voituriers et les forgerons et tous ceux qui ont droit d'acheter dans le gros, et ils seront certains d'y trouver le plus grand assortiment de matériaux pour leurs métiers respectifs avec des prix défiant toute compétition.

M. GOUIN est très confiant de satisfaire ses anciens et nouveaux clients car la marchandise qu'il aura en stock, viendra toujours des meilleures fabriques des provinces de Québec, d'Ontario, des Etats-Unis, et d'importation d'Angleterre et de France.

FEUILLETON DU TRIFLUVIEN

# Le Secret du Crime

PAR MARCEL ROSNY

—Tien! exclama-t-elle, comment? Vous, cousin? Vous daignez venir nous voir?... Mais c'est un miracle! Et justement mère qui est sortie... Oh! mais elle ne tardera pas, vous savez. Vous pouvez attendre. Elle n'avait qu'une visite à faire et voilà déjà deux heures qu'elle est partie!...

Julia se contraignit à sourire retenant Robert qui ne cédait pas.

—Non, non, dit-il, je regrette infiniment. Je vous prie de présenter toutes mes excuses à Mme Taveil, mais, aujourd'hui, je suis excessivement pressé, je n'ai pas une minute à moi... Une affaire urgente... Au revoir Julia...

Et, devant la mine désappointée, le regard chagriné de la jeune fille, il ajouta:

—Je reviendrai, bientôt... Je vous le promets!...

Il disparut après avoir serré les mains de Julia qui revint toute soucieuse au bureau de son père.

Elle entra sans frapper comme elle en avait l'habitude quand elle le savait seul.

Qu'est-ce que tu veux? cria-t-il avec colère lorsqu'il vit sa fille. J'ai besoin d'être seul! J'ai du travail très aride. Va-t-en.

—Mais, père...

—Assez! Va-t-en! Va-t-en!

Julia obéit en maugréant. Enfant gâtée, accoutumée à diriger son père au gré de ses fantaisies, elle le voyait lui parler de la sorte pour la première fois.

—Que se passait-il donc? se demandait-elle avec une vive curiosité en regagnant son appartement.

A travers la porte derrière laquelle elle écoutait la conversation de Robert avec son père, elle n'avait pu saisir que des bribes de phrases qui ne l'avaient pas éclairée suffisamment sur le débat. Elle savait qu'il avait été question de l'assassinat de Clément Hardienne; elle avait entendu prononcer le nom de Ravellier. Alors, c'était lui l'assassin, le père de Suzanne?... Et son père à elle, avait eu une discussion à ce sujet avec Robert?... Pourquoi? Qu'est-ce que tout cela signifiait.

Pendant que Julia se livrait à toutes sortes de conjectures, Taveil, dans son cabinet dont il avait poussé avec soin la double porte capitonnée, se livrait à des imprécations furibondes.

—L'imbécile!... répétait-il... Est-ce idiot!... D'où vient le coup?... Quel est le misérable? Oh! mais je saurai!... Il le faut! Me voilà avec de la fâcheuse besogne sur les bras!... Tonnerre de tonnerre!...

XIII

Depuis que Mme Ravellier avait revu son mari, une transformation considérable s'était accomplie en elle.

La malheureuse démente, déjà fort taciturne d'ordinaire, semblait atteinte d'un mutisme presque complet, ne parlant plus que par monosyllabes, répondant à peine à ce qu'on lui disait.

L'existence, peu gai jusqu'alors, était devenue profondément triste pour la pauvre Suzanne. Son amie, Lucienne Jamart, venait la voir chaque jour et la reconfortait un peu par d'affectueuses causeries.

Les Jamart étaient la seule famille de Malletain qui fût en relations suivies avec Mme ou plutôt Mlle Ravellier, car l'innocente folle ne pouvait guère compter.

Le père Jamart, un excellent homme, ancien commerçant qui venait de se retirer des affaires avec de petites rentes, allait de temps à autre visiter Mme Ravellier, cherchant à la distraire à ranimer sa raison; il jouait

aux cartes avec elle, lui parlait doucement, la tirait de sa torpeur.

Le brusque changement survenu dans l'attitude de la malheureuse le surprit et le peina. Ignorant la cause de ce phénomène il conclut à une brusque aggravation de la maladie. Le médecin ne put rien diagnostiquer de précis et Jamart se dit: —La pauvre femme s'en va tout à fait. La petite Suzanne sera bientôt orpheline...

Et il résolut de presser le mariage.

C'était lui qui avait trouvé un fiancé à la jeune fille, laquelle, dans l'isolement où elle vivait, n'aurait jamais songé au mariage et n'eût pas été demandée.

Etant donnée la condamnation de Ravellier, la chose était assez délicate.

Jamart estima qu'on ne pouvait pas se montrer bien difficile. Pourvu qu'on eût affaire à un brave et loyal garçon, capable de solide affection pour sa femme, il n'en fallait pas de mander plus.

Il connaissait un jeune homme sans famille, clerc chez un notaire de Malletain. Il l'invita chez lui, s'arrangea à les faire rencontrer avec Suzanne et manœuvra ensuite pour obtenir des ouvertures.

Loyalement, Jamart mit le prétendant au courant de la situation, affirmant toutefois sans y croire— que Ravellier devait être innocent.

Mais le clerc de notaire ne voulait rien entendre. Il trouvait la jeune fille charmante, seulement!...

Jamart le raisonna.

Après tout, Suzanne n'était pas fautive; elle ignorait ce drame, croyait son père mort; le passé était loin, le crime oublié de tout le monde. C'était un mariage inespéré pour lui, sans fortune, peu appointé, n'ayant aucun avenir devant lui. Suzanne dotée par sa marraine Taveil, avait vingt mille francs de dot... C'était quelque chose.

Est-ce dernier argument qui toucha plus particulièrement le jeune homme? Toujours est-il qu'il se décida et que, sur les instances de Jamart, Suzanne s'était laissée convaincre et avait accepté la proposition, le mariage fut convenu.

Suzanne avait cru devoir consulter sa marraine; celle-ci connaissant le passé, donna son assentiment et renouvela sa promesse de donner une dot de vingt mille francs à la jeune fille.

—Quel dommage! se dit seulement Mme Taveil, que cette pauvre petite, soit condamnée à supporter les conséquences d'une honte à laquelle elle est étrangère... Jolie comme elle est j'aurais pu lui faire un beau mariage.

Suzanne était plus que jolie. Rien chez elle n'était inharmonique.

Taille, buste, physionomie, tout concordait pour un ensemble de grâce absolue. L'ovale délicat du visage, la bouche petite, le teint rosé, le nez droit d'un dessin correct, le front blanc, les cheveux noirs et longs, les yeux bleus limpides et profonds constituaient une tête merveilleusement belle.

La voix douce, musicale, nuancée par des vibrations cristallines, ajoutait une séduction de plus à cette admirable créature qui était belle ingénument, sans en être fière, sans en tirer la moindre vanité ni le moindre plaisir, comme si elle eût ignoré totalement sa supériorité physique.

Suzanne avait doublement raison de se montrer si modeste puisque sa beauté ne servait pas à lui donner le bonheur. Mme Ravellier sommeillait dans un fauteuil de jonc et Suzanne travaillait avec Lucienne

Boîte Postale 29 31 & 33 Rue du Platon, Téléphone 9

## Louis Brunelle & Frere

MARCHANDS-EPICIER

EN GROS ET EN DETAIL

A PRIX REDUITS

Fleur Ogilvie Patente

“ Lac des bois “

“ Standard “

“ Prairie Rose “

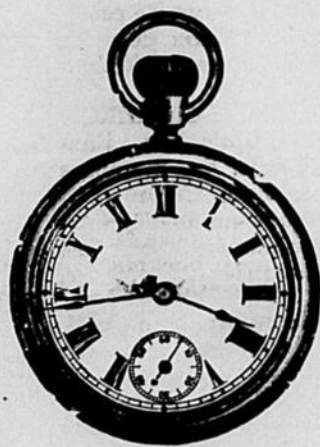
Morue No. 1  
Harengs No. 1  
Peanuts au Sac  
Can Goods  
Saindoux

Epicerie  
Fèves  
Pois  
Sel  
Melasse

Pour Cadeaux allez chez

### A. BERGERON

HORLOGER \* BIJOUTIER  
OPTICIEN



No 30 Rue des Forges  
TROIS-RIVIERES

Importateur de Montres, Horloges, Bijouteries, Argenteries, Verre coupé, marchandises en cuivre, bronze, porcelaine. Assortiment de Chapelets, montés en Or et en Argent Médailles, etc.

Ouvrage fait par des ouvriers de première classe, ordres reçus par la maille et exécutés dans le plus court délai

## POURQUOI

ALLER à l'étranger pour votre engin marin, quand nous pouvons avoir aussi bon et de l'ouvrage bien fait chez soi.

Je manufacture les engins à 2 temps depuis 1 1/2 à 25 forces. Votre ordre aura ma plus grande attention.

Je fais les réparations de toutes sortes.

## J. A. DUPLESSIS

— INGENIEUR-MECANICIEN —

23 St Georges, Trois-Rivières.

à un ouvrage de broderie quand une grande jeune fille très élégamment vêtue pénétra dans le jardin.

—Tiens, Julia! s'écria Suzanne en courant au devant d'elle avec empressement mais sans élan affectueux.

On s'embrassa sans effusion. Mlle Taveil déclara qu'elle venait passer quelques jours à Malletain. Il faisait déjà chaud Paris n'était plus tolérable. Et comme sa mère ne voulait pas partir pour Vichy avant la fin de juin, elle s'était décidée à demander l'hospitalité à Mme Ravellier pour passer quelques bons moments avec Suzanne.

La démente approuva de la tête, vaguement souriante, puis se réassoupit.

(à suivre)

LE TRIFLUVIEN

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE

Imprimé et publié à Trois-Rivières, Qué.

TARIF DES ABONNEMENTS

EDITION BI-HEBDOMADAIRE

Un an .....\$2.00

Six mois .....1.00

EDITION HEBDOMADAIRE

Un an .....\$1.00

Six mois .....0.50

TARIF DES ANNONCES

Les annonces seront classées sur No pareil aux conditions suivantes : Première insertion, par ligne .... 10 Insertions subséquentes, par ligne Conditions spéciales pour annonces de long terme.

Prière d'adresser tout ce qui concerne l'administration à P. V. AYOTTE, Editeur-Propriétaire et toute communication relative à la rédaction

LE PLUS EXQUIS DES CAFES  
"Le Café de Madame Huot"  
Pur, Fort, Riche en Arôme.  
10c. la lb.—2 lbs. pour 18c.  
En vente partout.  
La Cie E. D. Marceau, Limitée, MONTREAL.

Adresses d'Affaires

P. N. Martel C. R.  
N. L. Duplessis, C. R.  
MARTEL & DUPLESSIS  
Avocats  
Rue St-Joseph  
Trois-Rivières

METHOT, COMEAU, OGDEN  
Avocats  
15 et 17 Bonaventure  
Trois-Rivières

L. P. GUILLET  
Avocat  
27 1-2 rue Alexandre.  
Trois-Rivières

Tel Bel 421. B.P. 645  
A. LEBRUN  
Notaire  
23 Bonaventure

Argent à prêter, à la ville et à la campagne, sur garantie hypothécaire ou autre.

B. P. 40  
BLONDIN & DESY  
Avocats  
20 rue St-Joseph.  
MM. Blondin et Desy tiendront aussi un bureau à Louiseville chez M. J. A. Coutu N. P. et un à Grand'Mère chez M. P. E. Blondin N. P.

TELEPHONE BEL 235.  
J. A. LEMIRE, LL. L.  
Notaire  
Bureau et résidence : Coins des rues Hart et Alexandre. Ancienne place de P. O. Guillet, N. P. Secrétaire des commissaires pour l'érection des paroisses, la construction des églises, etc.  
Argent à prêter sur hypothèques à la ville et à la campagne. 1-8-10

Tel. Bell No 210  
Dr. J. E. DOHAN.  
Chirurgien-Dentiste  
Trois-Rivières, P. Q.  
Bureau: Edifice Banque Hochelaga.

NORMAND & CARRIGAN  
Agents d'Immeubles  
Bureau : Bâtisse Banque d'Hochelaga, Deuxième Etage.  
TROIS-RIVIERES 25-9-10

JOS. G. HARNOIS  
Avocat  
33 Avenue Laviolette  
Trois-Rivières

— LE —  
CANADIEN PACIFIQUE  
HORAIRE

Départ de Trois-Rivières Pour Montréal, 2.45 a. m. jour de semaine 6.30 a. m. " " 11.25 a. m. " " 3.52 p. m. tous les jours  
Départ de Trois-Rivières Pour Québec 3.38 a. m. jour de semaine 7.00 a. m. " " 12.26 p. m. " " 4.43 p. m. tous les jours 7.10 p. m. dimanche seulement.

Départ de Trois-Rivières Pour Grandes Piles 7.00 a. m. jour de semaine  
Départ de Trois-Rivières Pour Shawinigan Falls 7.15 a. m. jour de semaine 5.00 p. m. " " "

D. CHENEVERT, Agent.



# Affaires Municipales

## APPROPRIATIONS

A une des dernières assemblées du Conseil de ville, les appropriations pour l'année courante ont été votées.

Les dépenses de l'année, dépenses absolument nécessaires pour l'administration générale, absorbent presque totalement les recettes provenant des différentes sources de revenus, à la disposition des Echevins pour leur permettre d'établir leur budget.

Nous ne voulons pour aujourd'hui que mettre sous les yeux du public les chiffres officiels, de façon à ce que chacun connaisse les revenus exacts de la corporation, et la dépense que nécessite l'administration des différents départements à l'hôtel de ville.

Ainsi, pour le fond d'amortissement, seul un total de \$7,400.00 doit être employé, et il en est de même pour les intérêts, escompte et commission, qui absorbent un montant de \$15,424.41 qu'il est absolument nécessaire de déboursier, en attendant que les débanques puissent être vendues, et couvrir en partie ces derniers montants qui englobent une quantité notable des revenus.

L'administration ne coûte pour salaires qu'une somme de \$5,625.00. Et c'est peu, quand on songe à la responsabilité qui pèse sur chacun des employés, notamment le Secrétaire-Trésorier, et les comptables et assistants comptables.

Le Département de l'aqueduc exige une dépense de \$7,948.00 dont \$900.00 pour entretien et réparations et \$5,500.00 pour pompage de l'eau.

Le département des chemins nécessite un montant de \$4,955. Celui des Marchés: \$1,350.00. Le feu: 800.00. L'Eclairage dans les rues de la cité nous coûte \$6,650.00 en plus \$100.00 de dépenses pour lampes. Hôtel de ville \$1000.00. Polices et pompiers: salaires, costumes, etc., etc., \$6,295.00. La Commune \$250.00. La Santé: Salaire d'un inspecteur, dépotoire, remèdes, etc. \$350.00. Les carrés publics \$440.00. Ponts sur le St-Maurice entretien \$715.00. Les rues sous contrôle, entretien, arrosage, etc. \$6,000.00. A ajouter \$2,741.00 pour les frais légaux, papeterie et contingents, et 5 p. c. de fonds de réserve sur le revenu ordinaire soit \$4,961.20.

Les revenus pour l'an dernier se distribuent, sous les différents titres qui suivent: Cotisations \$47,720.00. Les licences d'hôtel et les magasins de liqueurs \$6,174.00. Les revenus du marché \$5,630.00. La Commune \$825.00. Taxe d'eau \$22,500.00. Drainage \$6,000.00. Ponts St-Maurice \$6,000.00. Loyer de la salle de l'Hôtel de ville, \$500.00. Arrerages de taxes, intérêts \$2,000.00. En ajoutant, les revenus des traverses sur le St-Laurent \$1,500.00; ce montant toutelois disparaîtra cette année. Les revenus pour l'an dernier, accusaient un total de \$92,204.00.

Ces chiffres qui nous donnent absolument l'état général des affaires financières de la corporation, peuvent faire le sujet d'une étude profitable pour tous; et en vue des prochaines élections municipales qui auront lieu au mois de juillet, le public est en droit d'espérer que les futurs candidats, pourront faire valoir un programme nouveau, et une direction nouvelle. Car, il n'y a aucun doute que des améliorations s'imposent, aucune chose n'étant parfaite, d'ailleurs, en ce bas monde surtout, pour ce qui est de la chose publique.

Un peu plus d'intérêt dans le public, pour les choses municipales, serait aussi désirable afin d'aider au bon fonctionnement des affaires publiques et de créer une orientation nouvelle des affaires financières de la cité.

La ville a besoin de grandes améliorations, c'est un fait incontestable; le premier pas à faire, devrait être de trouver les fonds nécessaires. La vente des débanques devrait être une des principales questions, qui s'impose à l'attention générale, sans retard.

## Assurances et deménagement

Le mois de mai, à l'époque où se font tous les changements de loyers, on voit se renouveler constamment les mêmes exigences et les mêmes embarras. Ainsi à part le fait, qui en lui-même, n'a rien d'agréable, de transporter ses pénates ailleurs, nous sommes appelés en cette circonstance, à rencontrer un surplus de déboursés, toujours onéreux. Il s'agit donc, pour un chacun, de se protéger davantage contre les malheurs qui encore plus sérieux que les frais et désagrément d'un déplacement, pourraient grever notre budget d'une perte par trop malheureuse. Il y va donc du plus grand intérêt de tous, de se protéger.

Ainsi, chacun devra penser à sa police d'assurance contre le feu! Et dans ces jours de trouble et de surcroît, d'occupation, cette question, si importante de l'assurance contre le feu, pourrait être mise en oubli, et partant, causer de sérieux dommages au chef de famille, en le privant de recevoir un dédommagement légitime, pour la perte du fruit de ses économies, amassées année par année pendant une partie notable de sa vie, s'il n'a pas été assez prudent.

Il faut donc se prémunir contre tout accident, et il ne suffit pour cela, que de notifier le bureau des agents qui ont eu notre confiance, et qui ont charge de nos intérêts, du changement de logis, afin que les transports de polices d'assurance soient faits en temps utiles et de manière à prévenir toute perte malheureuse qui autrement, nous laisserait sans aucune compensation.

Nous croyons donc utile, d'attirer l'attention de nos lecteurs sur cette mesure de prudence qui s'impose à chacun; et que souvent, ces circonstances spéciales peuvent faire oublier. Il incombe donc à chacune de surveiller ses propres intérêts, et nos remarques ne devront paraître que à propos.

## Gonseil de Ville

—Lundi le 27 avril 1908—

Son Honneur le Maire préside. Sont présents: MM. les Echevins Farmer, Narc. Gélinas, P. A. Verrette, C. Z. Duplessis, Fortin, Bellefeuille, Lafontaine Brunelle, Michelin, Lamy et Frs Gélinas.

Lecture et adoption du rapport de la dernière séance.

Une requête demandant à ce que, une taxe équivalente à celle payée par les citoyens soit chargée aux étrangers qui viennent ici exercer leurs métiers. Référé au Comité.

Une demande de continuation de drainage dans la rue Des Champs est accordée. Et sur demande de M. l'Echevin Lafontaine, ordre est donné au surintendant de faire les travaux de drainage qui avaient été accordés dans certaines parties du quartier St-Philippe, aussitôt que l'eau sera assez basse.

Demande de macadam dans la rue de l'Hôpital, de la part de MM. J. C. Malone & Cie, vu que le charroyage du charbon en quantité assez considérable doit commencer sous peu. Référé au comité.

Plainte de The Metropolitan Insurance Co. contre l'évaluation du loyer que paye cette compagnie et du montant de la taxe qui est en conséquence chargée à la compagnie. Cette requête est référée au comité, mais le rôle ne pourra être changé, vu que la plainte au rôle n'a pas été faite en temps utile.

Demande de drainage par certains propriétaires de la rue Ste-Geneviève, est aussi accordée.

Plusieurs changements au rôle, pour titres de propriétés sont aussi décidés.

Plainte contre le rôle au sujet du loyer par M. P. E. Panetonn. Référé au comité permanent.

Demande d'autorisation pour vendre l'eau du Cap de la Magdeleine, en vertu d'une licence, au taux de cinq centins le gallon, par Monsieur L. J. H. de Grandmont. Référé au comité.

Réclamation de \$5.00 pour bris de voiture et de marchandises dans les rues de la cité. Référé au comité.

Soumission au montant de \$26.00 pour puisard par M. J. E. Calas, de Montréal.

Référé au Comité.

Plainte au sujet d'un compte pour enlèvement de la neige en face de la propriété de la succession Duressne. Référé au comité. Le surintendant devra faire rapport.

Proposé par M. Lamy, secondé par M. Michelin que MM. Prudent Spénard et Trudel soient nommés hommes de police et de feu, au salaire de \$500.00 par année.

Avis de motion par M. Lamy pour rappeler une résolution concernant les taux de péage sur le pont St-Maurice, pour les voitures transportant de la chaux et de la pierre qui avait été passée l'an dernier. M. Lamy suggère aussi que la question des améliorations à faire à la station de police et de feu, fasse le sujet d'une étude spéciale de la part du conseil de ville. Cette question sera discutée à une prochaine réunion du comité.

Des soumissions pour construction de voitures à l'usage du département des chemins sont ouvertes et le contrat est accordé à M. Lapolice, le plus bas soumissionnaire.

M. Fortin se plaint de la lenteur du conseil à mettre en pratique les suggestions du Conseil d'hygiène, au sujet de l'eau de notre aqueduc qui est absolument imposable actuellement, et dont tout le monde se plaint.

Cette question fera le sujet de la convocation d'une assemblée spéciale où l'on s'occupera en même temps des améliorations à la bâtisse de la station de police et de feu, suggérées par M. Lamy.



L'Élégant d'aujourd'hui  
Cent Ans

était convenable, ment vêtu aux jours des fracs et des jabots. Mais quelles seraient ses chances aujourd'hui auprès des produits qui réjouissent les cœurs de tant d'hommes bien habillés.

VÊTEMENTS

*Fashion-Craft*

CHAS. DION, 126 Rue Notre-Dame, Trois-Rivières.

## J. B. LORANGER

Successeur de P. A. Gouin

—IMPORTATEUR DIRECT DE—

Ferronneries & Quincailleries

MAGASIN DE DETAIL, 8, RUE DU PLATON  
TELEPHONE 48a

SPECIALITES



Grand assortiment de granit anglais et d'ustensiles de cuisine.

J'ai aussi tous les matériaux de construction: Peintures, vernis, vitres, papiers à couvertures, ciment, étoupe.

Assortiment complet d'outils de menuisiers etc.

Toute commande par le mail est promptement et soigneusement remplie.

## Courrier du District

Ste-Sophie de Lévis, 27 avril, 1908— La fête de Pâques a été célébrée cette année avec beaucoup d'éclat, la cérémonie religieuse a été présidée par M. le curé Brunelle et le sermon a été donné par M. le Vicaire. A l'orgue le chœur de chant et les musiciens se sont distingués comme toujours.

—Un jeune élève du Séminaire de Trois-Rivières M. Z. Beaudet, de notre paroisse a été enterré lundi; la cérémonie funèbre a eu lieu au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis et la levée du corps a été faite par le Rév. M. Bastien. Le Rév. P. Mathieu de la cité de Trois-Rivières a chanté le service avec MM. les abbés Bastien et Lessard comme diacres et sous-diacres. Remarqués au chœur, M. le curé Brunelle, deux RR. FF. Franciscaïns, frères du dé-

funt.

La famille a reçu les condoléances et les sympathies de toute la paroisse.

—Magnifique soirée dramatique et musicale, mercredi soir en notre paroisse, en l'honneur de notre vénéré curé, à l'occasion de sa fête. Cette magnifique démonstration est due à l'initiative de Mesdemoiselles B. Perreault et L. Poisson, institutrices. Une adresse de circonstance fut lue au héros de la fête par une jeune élève de notre école.

M. le curé remercia les élèves et les organisatrices de cette charmante surprise et félicita les jeunes élèves de leurs succès. En retour, il leur accorda un grand congé et leur promit une soirée de vues animées sous peu. M. le Curé était accompagné de M. le Vicaire et de MM. D. Fournier, secrétaire et S. B. Poisson, marchand.

## Petites Annonces

**THOMAS BOURNIVAL**  
26 rue HART  
Trois-Rivières

J'ai ouvert un bureau à l'adresse ci-dessus. Je m'occuperai de ventes et d'achats d'immeubles. Règlement de faillites. Je sollicite aussi des Agences d'Assurances, Agences Manufacturières, Produits d'Importations.

**M. Alfred Frigon, entrepreneur d'ouvrages en ciment, a ouvert une boutique aux Nos 127 et 129 rue Bonaventure.**

M. Frigon ayant un stock considérable de blocs de ciment pour trottoirs se fera un plaisir de remplir les ordres immédiatement.

Ceux qui veulent faire faire des trottoirs en ciment au printemps peuvent donner leur ordre cet hiver. Ils seront les premiers servis et il ne leur sera pas demandé d'acompte d'avance.

Stock d'Epitaphes en mains.

Prix modérés et ouvrage garanti.

Boîte de Poste No 492.

### ATTENTION

Il faut penser à préparer vos effets pour les faire teindre, les faire nettoyer, et presser à la teinturerie à vapeur des Trois-Rivières.

230 rue Notre-Dame.

Bienvenue à tous.

**J. GONTHIER,**  
Propriétaire.

### A VENDRE

Une belle terre toute à foin et complètement planche, donnant 15,000 à 18,000 bottes de foin par année.

De plus une magnifique résidence et 250 pieds de bâtiments, situés à 9 arpents du village.

Bonne eau partout. Roulant complet et tout à fait neuf, avec 3 chevaux. \$5,000 comptant. Balance 4 p. c.

S'adresser à

**JAMES BRADLEY,**  
St-Maurice.

Homme de 35 ans ayant plusieurs années d'expérience dans le commerce général, sobre, honnête, pouvant donner de bonnes références, demande une position. Un emploi permettant de s'occuper en même temps d'une agence commerciale préféré.

S'adresser par lettre à A. B. Bureau du Trifluvien.

### A LOUER

Un logis, suffisamment grand pour être utilisé comme maison de pension. 20 pièces spacieuses et bien éclairées. Rue des Forges.

S'adresser par lettre à D. Bureau du "Trifluvien".

On demande des filles à l'Hôtel Dufresne, Rue du Fleuve, Trois-Rivières.

### AVIS PUBLIC

Je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit, sans un écrit ou ordre signé de ma main.

**SINAI CARPENTIER,**  
St-Tite, le 31 mars 1908.

### FILLES DEMANDEES

On demande des filles pour service de table à l'Hôtel Windsor, rue Notre-Dame, Trois-Rivières.

Chez **J. W. Britten**, vous aurez tous les Aventures de Buffalo Bill et celles de Nick

## Notes Locales

### LA NAVIGATION

Le dernier empêchement à l'ouverture de la navigation sur le Saint-Laurent est disparu hier, lorsque la glace sur le lac Saint-Pierre commença à descendre tout d'un coup. Ce résultat fut obtenu par le travail du vapeur du gouvernement, le "Lady Grey".

Samedi après-midi, le "Lady Grey" commença à briser la glace près de la ville et travailla toute la journée sans grand résultat. Dimanche, toutefois, le vapeur revint à la charge, si bien que dans l'après-midi, un mouvement général se produisit dans la glace et la masse commença à descendre le courant. Le "Lady Grey" s'éloigna immédiatement à toute vitesse et vint chercher refuge à Trois-Rivières, pour éviter d'être emprisonné dans la glace qui descendait à la dérive.

On dit que le lac Saint-Pierre sera entièrement libre aujourd'hui et que tous les navires arrêtés à Québec, remonteront le fleuve aujourd'hui ou demain, pour Montréal.

### CE MEURTRE

Le "Soleil" ayant hier soir, annoncé "sous toute réserve", la nouvelle venue à Québec hier, qu'un nommé Sheridan aurait été tué à La Tuque lundi.

Le docteur Vanasse de St-Maurice, coroner du district, dit n'en rien connaître.

Un reporter du "Soleil" rencontra, hier, M. Sheridan, de Québec, et déclare que la victime du prétendu crime de La Tuque n'est pas son frère, car ses deux frères sont allés le long de la ligne du Transcontinental près de Saint-Valier, sur la rive sud, tandis que le crime aurait été commis à La Tuque, sur la rive nord.

Toute cette sensation n'a aucun fondement et nos informations positives sont à l'effet qu'il n'y a pas eu de meurtre à la Tuque.

De plus, nous savons de source autorisée, que l'agresseur d'un travailleur qui aurait eu le crâne défoncé et serait mort des suites de ses blessures, n'a pas été arrêté tel que l'ont annoncé la plupart des journaux.

Le lendemain de l'atténuation que l'accusé a eu avec le défunt, en face de la gravité des blessures dont souffrait la victime, le coupable a disparu et personne n'a encore pu retracer la direction qu'il a prise.

### CONDOLEANCES

A une assemblée des membres de la cour 1001 des Chevaliers de Colomb, tenue lundi soir, des résolutions de condoléances ont été votées à l'occasion de la mort de leur confrère M. Arthur Poirier, marchand de cette ville.

Un tribut de messes a été offert et les membres de l'ordre assisteront en corps à ses funérailles qui auront lieu demain avant-midi.

Tous les membres Chevaliers de Colomb, sont priés de se rendre aux salles à 8 hrs 1-2 pour ensuite se diriger en procession à la résidence du défunt et assister aux funérailles.

### NOUVEAUX OFFICIERS

Notre conseil de ville a décidé d'augmenter de deux l'effectif du corps de police et de feu. On verra par notre rapport du conseil de ville que ces deux nominations ont été faites hier. Les nouveaux officiers entrés en charge sont MM. Prudent Spéard et Trudel.

### DECES

Aujourd'hui est décédé, à l'âge de 64 ans, M. Olivier Verrette, frère de M. l'échevin F. A. Verrette.

Le service aura lieu jeudi à

## PACIFIQUE CANADIEN

### POUR LES COLONS

A LA RECHERCHE

### DE FOYERS

### EXCURSIONS DE COLONISATION

Manitoba  
Saskatchewan  
Alberta  
et l'Arctique

Avril 14, 28  
Mai 12, 26  
Juin 9, 23  
Juillet 7, 21  
Août 4, 18  
Sept. 1, 15, 29, '08

BILLETS BONS POUR DEUX MOIS

D. CHENEVERT,

Agent, 4 Du Plateau

8.50 hrs a. m. à l'église paroissiale. Le convoi funèbre partira de la maison mortuaire No. 4 De Tonnancour à 8.15 a. m.

Nos sympathies à la famille.

Les billets promissaires consentis par Ernest Trépanier, Albert Richard, Gédéon Jacob, Wilfrid Dory et Ovide Lafrenière à Dame Veuve François Brouillet, ont été volés samedi le 25 courant. Toute personne qui achètera ces billets n'en pourra faire la collection.

**ZELIA FRIGON,**

(Veuve Frs. Brouillet),  
St-Tite.

### PERTE DE BILLETS

Dans la nuit dernière, sous l'action du vent et du courant, les "booms" qui retenaient les billots, sur la rivière Batiscan, ont été brisés, et plus de 100,000 billots ont été lancés au gré du courant. C'est une perte évaluée à plus de \$20,000 que vient de subir la Cie "The St-Maurice Lumber Co."

### A. O. W. W.

A une assemblée spéciale de cette société, des résolutions de condoléances ont été votées à l'occasion de la mort de M. J. A. Poirier, marchand de notre ville, et membre de cette société. Un bouquet spirituel de deux grand-messes a été envoyé à la famille.

### UNION MUSICALE

La partie de Whist organisée comme clôture de la Kermesse de l'Union Musicale, a eu un brillant succès. Les prix offerts ont été remportés dans l'ordre suivant:

Premier prix pour Dames: Madame Dr Gervais. Second prix des dames, Mlle Graziella Rouette. Premier prix des Messieurs, Rév. M. Dionis Gélinas, second prix, M. Arthur Cloutier.

Le tirage et la clôture finale aura lieu ce soir.

Nous publierons le résultat dans le prochain numéro du "Trifluvien".

### SIROP DU DR FRED DEMERS

Pour les Enfants

Demandez toujours ce sirop car c'est le meilleur pour le sommeil, la dentition, contre coliques et diarrhée. En vente partout. Dépôt 1449 rue St-Laurent, Montréal.

Hier, un habitué du Palais de justice rencontre à la barrière un individu dont la figure intriguée désire évidemment savoir quelque chose. A la fin, l'homme arrête le plaideur et dit en montrant du doigt la haute masse du bâtiment judiciaire:

—Y a-t-il quelque offi?

—De quel sorte d'office voulez-vous parler? Ici, c'est la cour.

—Ah! fait l'autre avec étonnement, je croyais que c'était quelque église.....

On en a déjà vu prendre un âne pour un mulet et vice versa, ou un pois pour une pilule: mais prendre le Palais de Justice pour une église, c'est un peu fort.

Peut-être après tout l'individu sus-nommé avait-il entendu parler du temple de Thémis!

## AVIS

Guérissez cette Toux avec une bouteille d'**Elixir de Pin Blanc composé** au Créosote, **Williams**. C'est le remède pour guérison de BRONCHITE, ENROUEMENT EXTINCTION de la VOIX ETC.

### Pharmacie Williams

## L'ANTI-DYSPEPSIE du Dr HARDY

Est le meilleur remède contre les INDIGESTIONS. Ce médicament n'agit pas comme un purgatif qui dégage l'ESTOMAC des aliments absorbés pour la nutrition, mais **les fait digérer au bénéfice du corp.** Ce remède agit en même temps sur le foie.

### Pharmacie Williams.

## Voyez l'étalage dans nos Vitrines

**Chocolats Huyler en vente à la Pharmacie Williams.**

FONDEE EN 1865

BOITE DE POSTE 576

## O CARIGNAN & FILS

Marchands-Epiciers

### EN GROS ET EN DETAIL

No. 26 Rue Des Forges

Trois-Rivières

Cette maison de commerce qui est une des plus anciennes, s'occupe en général du commerce d'épicerie, de vins et liqueurs. Satisfaction complète sous tous rapports et défie toute compétition.

### Spécialités :

Vin de messe TARRAGONE et SICILE, Cognac JOCKEY CLUB. Conserves alimentaire

Correspondance Sollicitee.



### Le Cuir dont elles sont Faites

Chaque pouce de cuir devant servir à la fabrication des "Chaussures Slater" doit passer par une inspection très sévère.

Il doit absolument être d'assez bonne qualité pour que la chaussure une fois faite soit digne de la marque de commerce en

forme d'ardoise que les manufacturiers mettent sur toutes les chaussures Slater.

Un expert qui a la spécialité du cuir est à la tête de ce département.

La Compagnie de Chaussures Slater consomme une si grande quantité de beau cuir, que non seulement elle peut contrôler celui préparé à ses propres tanneries, mais encore acheter au plus bas prix.

L'argent économisé de cette façon ira dans les chaussures elles-mêmes, ce qui donne à celui qui les porte des avantages qu'il ne peut trouver chez aucun autre fabricant.

Chaque paire de chaussures à trépointe Goodyear est faite absolument comme à la main, avec la différence que les muscles des machines sont en fer. — Prix \$5.00 ou \$3.50.

## Je viens de recevoir le Stock du printemps

Pour faire place à cette nouvelle marchandise, j'ai décidé de faire une grande vente à réduction. Demain, sera la première journée. Venez en foule. Cette vente se continuera durant quinze jours. Profitez-en. A l'avenir comme par le passé, vous trouverez ce que vous avez toujours trouvé: Celui qui vend le meilleur marché.

### C. ROUETTE.

SEUL AGENT, pour la chaussure SLATER pour hommes et la DOLLY VARDEN pour femmes.

## Bureau d'Euregistrement

Vente— Alf. Champagne à Jos. Bellemare, lot 52, 6e Rang, St-Mathieu.  
St-Mathieu.

Quittance— Alf. Champagne à Jos. Bellemare.

Vente— Jos. Bellemare à Art. Duchaine lot 52, 6e Rang, St-Mathieu.

Obligation— Ob. et Geo. Lampron à Ths. Gélinas, sous hyp. lots 489, 490, St-Barnabé.

Quittance— Pierre Héroux à Chs Diamond.

Do— Maj. Boisvert à Alb. Giguère.

Obligation— Alb. Giguère à E. Bellemare, sous hyp. 330, St-Barnabé.

Quittance— P. J. Héroux à Onésime Houde.

Vente— Ls Noël à Alex Grenier, lots 124 et 125, St-Etienne.

Main levée d'hyp.—Ant. Boursassa à Louis Noll.

Quittance— Maxime Blais à Louis Noël.

Vente— Moïse Grenier à Ad. Lafrenière, 567 St-Etienne.

Obligation— Adolphe Lafontaine à Maj. Boisvert, No 567, St-Etienne.

Quittance— Moïse Grenier à Ad. Lafrenière.

Do— Pierre Héroux à Max. Descoteaux.

Do— Jos. Fortier à Evariste Gerin-Lajoie.

Do— Jos et Ad. Bellemare à Dame Chs H. Gélinas.

Obligation— Ovide Crête à Géd. Thibault, hyp. lots 177, 218, Pti du La.

Do— Ed. Garceau à Chs Arcand, hyp. partie lot 3013, T-Rivières.

Donation— Oscar Bellemare à Ls Bellemare, partie lot 182, St-Boniface.

Cont. de mariage— Ls Belleau à Dlle Rosa Boisvert.

Vente— Isaac Boucher à Ls Thibault, 5a et 5b 2e Rang, St-Elie.

Transport— Hector Deschaine à Tis Roy.

Quittance— Henri Bettez, père à Olivier Duval.

Main levée d'hyp.— C. Pelletier, p. lot 32, Trois-Rivières.

Quittance— P. E. Panneton à Hector Deschaine.

Quittance— Coole & Pagé à Ernest Bolland.

Do— Ledger Rivard et Nap. Santerre à Honoré Sévigny.

Do— Alex. Baptist à Roméo Racine et Ths J. Roberts.

Vente— Z. Marchand père à Z. Marchand fils, 727, Trois-Rivières.

Do— F. A. Verrette à Jos. Ls Robert, 141, Trois-Rivières et vente à réméré même lot, Jos. Ls Robert à Delle Flavie Labarre.

Do— Henri Francœur à Ls Paradis 642 et 198, Ste-Flore.

Do— Corp. Shawinigan, taxes municipales, lots 624, 243, 244, 245, 246, 247, 248 et p. 626, Ste-Flore.

Do— D. Lacerte à Honoré Guillemette, 219, St-Sévère.

Do— Tréfilé Deslisle à Geo. I. Deslisle, droits succ. sur lots 305, 307 et 294, Yamachiche.

Quittance— Dame J. Boursault à Corp. Ep. Trois-Rivières.

Obligation— Tel. Lyndburner à Sév. Dumoulin, hyp. lot 647 et 643, 3-R.

Marriage— Dosithe Mongrain et Elise Blais.

## Pourquoi je recommande les Pilules Roses du Dr Williams

DETAILS D'UNE GUERISON REMARQUABLE RACONTÉE PAR UN PASTEUR PRESBYTERIEN.—LA VICTIME A ETE ARRACHEE A LA MORT

St-Andrew's Manse,

Cardigan, I. P. E. jan. 1908  
Bien que n'ayant jamais été malade moi-même et que je n'ais pas eu l'occasion d'employer les Pilules Roses du Dr Williams, j'ai cru que vous aimeriez à connaître la guérison remarquable qu'elles ont effectuée dans le cas de M. Olding.

Lors d'une visite dans ma famille, à Merigomish, N. E. il y a quelques années, j'appris avec regret que notre voisin et ami, Michael Olding, était très mal. "On ne compte pas qu'il survive" me dit ma mère, "et vous devriez aller le voir, car il est exposé à passer d'un moment à l'autre. On ne compte pas qu'il survive", c'était l'opinion non seulement du médecin qui le traitait, mais celle de sa femme et de sa famille. En lui faisant une visite, je constatai sans peine qu'ils avaient absolument raison.

M. Olding avait, depuis des années, souffert d'asthme et de bronchite, mais dans le moment une complication de maladies ravageaient son organisme. Il était alité depuis des mois et était réduit à l'état de squelette. Bien que ma visite parut lui faire énormément plaisir, il conversait avec la plus grande difficulté et il paraissait convaincu que c'était le commencement de la fin. Il affaiblissait de jour en jour; il avait les pieds enflés à tel point qu'ils avaient deux fois leur grosseur normale et la main froide de la mort l'avait saisi. "C'est inutile", disait-il faiblement, "les remèdes du médecin ne me font rien et je diminue rapidement." Je priai pour lui comme pour un homme qui doit bientôt entrer dans l'éternité, et lorsque je lui serrai la main à mon départ, je comptais ne plus le revoir vivant.

Trois ans plus tard, lors d'une autre visite à ma mère, Michael Olding était en parfaite santé et me disait comme je l'ai dit, il

avait toujours été malade. Désespéré il avait demandé à sa femme de lui procurer les Pilules Roses du Dr Williams. Elles commencèrent bientôt à lui faire du bien. Son appétit et les forces s'améliorèrent et, à l'étonnement de sa famille, et de ses amis, il recouvra rapidement la santé. A l'heure qu'il est, bien que pèse sur lui le fardeau de ses quatre-vingts ans, il peut faire une bonne journée de travail et il jouit d'une excellente santé, même l'asthme cessé de l'ennuyer comme dans les années passées.

M. Olding lui-même, comme ses voisins et l'auteur de cette lettre, croit fermement qu'il a été arraché aux griffes de la mort—ce qui semble miraculeux—grâce à la bonté de Dieu, d'un côté, et ensuite à l'usage opportun et continu des Pilules Roses du Dr Williams.

Rév. Edwin Smith, M. A.  
M. Olding lui-même écrit: "Je suis heureux que le Rév. M. Smith ait écrit au sujet de ma merveilleuse guérison, car je suis absolument persuadé que sans les Pilules Roses du Dr Williams il y a longtemps que je serais mort. Il est impossible d'exagérer l'état de désespérance dans lequel je me trouvais quand je commençai l'usage des Pilules. Personne croyait à mon retour à la santé, je croyais à peine moi-même que les Pilules Roses du Dr Williams me ramèneraient, mais elles l'ont fait et depuis j'ai joui d'une bonne santé. Bien que je sois âgé de soixante-dix-neuf ans, tout le monde remarque combien j'ai l'air jeune—et je me sens jeune. Je puis faire une bonne journée de travail et je suis mieux, sous tous rapports, que je l'ai été depuis des années. Je ne saurais trop en dire à la louange des Pilules Roses du Dr Williams, et je profite de toutes les occasions qui s'offrent pour les recommander à mes amis malades."

## Grâce aux Pilules Rouges, Mme Nadeau se guérit du Beau Mal et devient mère.

Ce qui indique bien la valeur de l'efficacité des Pilules Rouges, c'est la fidélité que lui gardent celles qui n'en sont une fois servies.

Si une femme prend une fois des Pilules Rouges, elle en prendra toute sa vie; quand elle ressentira quelques maux, soyez sûre qu'elle ne cherchera pas d'autres remèdes.

Nous publions plus loin une lettre très intéressante d'une dame Nadeau, qui habite maintenant une petite localité isolée du Territoire de Washington, E. U., un petit coin où il n'y a ni bureau de poste, ni chemin de fer.

Mme Nadeau venait de l'Ascension, province de Québec, et avait l'habitude de nos Pilules Rouges. Aussitôt arrivée à destination, aux États-Unis, son premier soin fut de chercher son remède préféré et elle n'en trouva pas. Aussitôt elle écrivit à la Cie Chimique Franco-Américaine pour en demander deux boîtes par retour du courrier. Mais ce n'est pas peu de chose que de parler de retour du courrier dans les forêts du Territoire de Washington. Toute cette correspondance que nous avons feuilletée présente le plus vif attrait. Il faut voir l'anxiété avec laquelle ces Pilules sont attendues, les péripéties de ces lettres et de ces courriers retardés par les tempêtes et par les inondations. Il y a là-dedans de vraies pages de roman!

Mais cette femme qui connaît les vertus des Pilules Rouges, qui sait que seules, elles peuvent la sauver, ne se laisse décourager par rien, par aucun contretemps; et elle tient bon. On a beau lui conseiller d'autres remèdes, lui offrir des prescriptions américaines aux promesses les plus alléchantes, elle ne veut rien entendre. C'est des Pilules Rouges qu'elle veut avoir et elle en aura.

Sa constance et sa fidélité ont été récompensées, elle a reçu ses Pilules Rouges et elle a été sauvée.

Et son cas n'était pas banal, allez. Ce n'était pas un malaise passager, un petit mal de ventre ou de reins. Ces vaillantes femmes de mineurs, habituées à partager avec leurs époux, la dure vie des camps miniers ne se laissent pas abattre par de simples indispositions. Jugez-en.

Madame Nadeau partie avec son mari au fond d'un bois, pour dompter la fortune revêche, pour y trouver l'espace et conquérir le terrain propice à l'établissement d'une famille, était au désespoir de voir que, dix fois déjà, elle n'avait pas pu amener d'enfant à terme. Comprenez-vous la signification de ce chiffre; dix maladies avant terme? S'expatrier pour élever une famille et, dix fois de suite, se voir privée de la bénédiction d'un enfant à élever et à chérir.

Elle sentait germer en elle un nouveau petit être et elle redoutait pour celui-là le sort de ceux qui l'avaient précédé. Et ses craintes pouvaient bien ne pas être vaines: d'abord l'état de son organisme détraqué par tant d'efforts antérieurs infructueux, et ensuite ce fait, que là, dans la forêt, il n'y avait ni docteur, ni sage-femme, ni garde-malade et qu'elle se trouvait isolée, sans soins éclairés, à la grâce de Dieu et de la Nature.

C'est assez dire si elle redoutait de ne voir jamais arriver le terme désiré et si elle craignait les suites d'une mise au monde dans de telles conditions!

Aussi tait-elle aussitôt appel aux Pilules Rouges, elle les demande à cor et à cri. Ses lettres sont vraiment navrantes, les accents en sont épuisants. On ne peut les lire sans avoir des larmes aux yeux, et pourtant elles réconfortent par toute la sublime confiance qu'elles rélient.

Mais aussi quelle joie, quelle effusion lorsque, quelques mois plus tard, Madame Nadeau écrit que les Pilules Rouges sont arrivées à temps, qu'elle les a prises, qu'elles l'ont fortifiée et qu'elle a mis au monde une belle petite fille, bien éveillée, qui fait le bonheur du foyer conjugal.

Il semble que l'on voit d'ici ce bel enfant que l'on pourrait presque appeler l'enfant des Pilules

Fac-Similé d'une boîte de Pilules Rouges.



## Votre Catarrhe

vous cause-t-il de la difficulté de respirer, de violentes maux de tête, de la toux le matin, ou des bourdonnements d'oreilles, "La Nasaline Christien-Zaugg" vous donnera un soulagement immédiat. En vente chez tous les Pharmaciens.

BUVEZ LA BIÈRE FOX-HEAD



Rouges, dans son petit berceau, souriant aux étoiles qui filtrent à travers les grands pins des forêts du nord!

De telles lettres sont bien belles, bien réconfortantes et chaque jour la Cie Chimique Franco-Américaine en reçoit, sinon d'aussi touchantes, au moins d'aussi vraies et d'aussi sincères.

Nous ne saurions trop en conseiller la lecture aux mères de familles. Il n'y a rien de tel que l'exemple. La correspondance de Madame Nadeau contient deux enseignements; d'abord qu'il ne faut jamais désespérer et puis qu'il faut avoir confiance aux Pilules Rouges.

Voici la lettre finale de la correspondance dont nous venons de parler:

Forston, 20 Décembre 1906:

Messieurs,

Je trouve enfin le temps de vous écrire pour vous remercier de vos bons soins et de vos attentions. C'est étrange, moi qui, autrefois, ne pouvais rien faire et passais mon temps à me plaindre, aujourd'hui que vous m'avez guérie, j'ai tant de choses à faire que je ne trouve plus le temps d'écrire. Nous avons pris maintenant des pensionnaires, c'est moi qui fais le manger et tout. Voyez comme je suis vaillante à cette heure. Et puis, il faut soigner ce petit bébé chéri dont l'attente nous a causé tant d'angoisses et que nous devons à ces bonnes Pilules Rouges. Il fait la joie de la maison. C'est notre consolation dans ce lointain pays. Tout malaise a disparu chez moi: cette heureuse maladie que je dois à vos Pilules m'a complètement remise sur pied; je suis gaie, travailleuse et l'exil ne pèse plus sur moi. Quel contraste avec les douleurs et les tristesses d'autrefois! Quand j'y pense, il me passe un frisson dans le corps; mais tous ces mauvais temps sont bien finis: finies, ces pesanteurs dans le bas ventre; finies, les douleurs de reins; finies, les gonflements de sang dans la tête; finies, ces élancements qui me passaient devant les yeux comme des étincelles de feu!

Tout cela est fini, disparu, grâce aux Pilules Rouges et jamais je ne saurais vous remercier assez, jamais je ne saurais dire tout le bien que je pense des Pilules Rouges. Elles m'ont sauvée et elles m'ont donné mon enfant. Voilà tout ce que je peux dire, en vous remerciant.—Dame Geo. Nadeau, Forston, Terr. de Washington, E.U.

N'acceptez pas non plus de ces Pilules, dites "Pilules Rouges" que des colporteurs ou colporteurs, passant par les maisons, allant de porte en porte, vous offrent. Ces gens sont des imposteurs et nos produits ne sont jamais vendus de cette manière.

Nos Médecins Spécialistes donnent des consultations gratuites, au No 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche. Si vous demeurez trop loin, demandez un blanc de questions.

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, envoyez-nous 50c. pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant de l'argent, et vous recevrez, par le retour de la malle, les véritables Pilules Rouges.

Adressez toutes vos lettres à: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

## LA FONCIÈRE

ASSURANCE MUTUELLE CONTRE L'INCENDIE

BUREAU PRINCIPAL

10, ST-LAURENT, MONTRÉAL

Fondée le 3 Avril 1902

Capital Autorisé: \$1,000,000.00

## Le Programme officiel des Fêtes du IIIe Centenaire

Voici le programme officiel des fêtes du troisième centenaire de Québec.

**DIMANCHE, 19 JUILLET.**—Démonstration au pied du monument Champlain par l'Association Catholique de la Jeunesse canadienne-française.

**LUNDI, 20 JUILLET.**—Première apparition dans les rues de Québec du corps des hommes du Guet et des hérauts d'armes à cheval.

Le soir: ouverture du Congrès des Médecins de langue française de l'Amérique du Nord.

**MARDI, 21 JUILLET.**—Arrivée et réception des hôtes officiels, ainsi que des flottes française et américaine.

Dans l'après-midi: première représentation des spectacles historiques sur les Plaines d'Abraham.

Le soir: concert au Manège militaire, exécution de l'Ode symphonique de Félicien David Christophe Colomb.

**MERCREDI, 22 JUILLET.**—Dans l'après-midi, arrivée de Son Altesse Royale le Prince de Galles et de l'escadre qui lui servira d'escorte.

Le soir: Musique militaire sur la terrasse Dufferin, au Parc Victoria et au Boulevard Langelier. Séance solennelle de la Société Royale, consacrée à la gloire de Champlain.

**JEUDI, 23 JUILLET.**—Dans l'après-midi, arrivée de Champlain sur son vaisseau: "Le Don de Dieu". Cérémonies officielles de la commémoration de Champlain au pied du monument; défilé du cortège historique.

Le soir: Illumination des flottes et des environs de Québec, et grand feu d'artifice tiré des hauteurs de Lévis.

**VENDREDI, 24 JUILLET.**—Dans la matinée: Grande revue militaire de 20,000 hommes sur les Plaines d'Abraham et dédicace du Parc des Batailles.

Dans l'après-midi: deuxième représentation des spectacles historiques sur les plaines d'Abraham.

Le soir: concert de gala.

**SAMEDI, 25 JUILLET.**—Dans l'après-midi: Représentation de gala des spectacles historiques sur les Plaines d'Abraham; joute de crosse par deux équipes de la ligue sénior.

Le soir: Concert de fanfares sur la Terrasse Dufferin, au Parc Victoria et au boulevard Langelier; seconde exécution de l'Ode symphonique de Félicien David: Christophe Colomb.

**DIMANCHE, 26 JUILLET.**—Messe solennelle sur les Plaines d'Abraham.

**LUNDI, 27 JUILLET.**—Dans l'après-midi: Grandes régates dans le port; quatrième représentation des spectacles historiques sur les Plaines d'Abraham.

Le soir: démonstration navale par les flottes et combat simulé.

**MARDI, 28 JUILLET.**—Dans la matinée: fête d'enfants et spectacle pyrotechnique sur les Plaines d'Abraham.

Dans l'après-midi: jeux athlétiques (Gymkhana). Cérémonie officielle au Parc Victoria.

Le soir: bal officiel donné par le gouvernement de la province de Québec, au palais législatif.

**MERCREDI, 29 JUILLET.**—Départ de Son Altesse Royale le Prince de Galles.

Dans l'après-midi: cinquième représentation des spectacles historiques sur les Plaines d'Abraham.

Fête des enfants et spectacle pyrotechnique au Parc Victoria.

Le soir: Réception civique à l'Hôtel-de-Ville.

**VENDREDI, 31 JUILLET.**—Dernière représentation des spectacles historiques sur les Plaines d'Abraham.

## LISTE DES "PAGEANTS" ou reconstitution des grandes scènes de l'histoire du Canada.

**PREMIER PAGEANT**  
1535—JACQUES CARTIER—1er tableau: La bourgade de Stadaconé.

1536.—2e tableau Jacques-Cartier, plante une croix commémorative sur les bords de la rivière Laitet; prise de possession du Canada.

3e tableau—Enlèvement du chef indien Donnacona.

4e tableau—Jacques Cartier, à la Cour de François Ier, rendant compte de sa découverte.

**DEUXIEME PAGEANT**  
1608.—Samuel Champlain.

5e tableau: Champlain recevant ses instructions d'Henri IV.

1609.—6e tableau Bataille du Lac Champlain (1609); première rencontre du Fondateur avec les Iroquois.

**TROISIEME PAGEANT**  
1639.—Marie de l'Incarnation et les Jésuites.

7e tableau: Arrivée des religieuses Hospitalières et Ursulines à Québec; elles sont officiellement reçues par le gouverneur Huault de Montmagny, chevalier de Malte.

8e tableau: Marie de l'Incarnation et les Jésuites catéchisant les Sauvages.

**QUATRIEME PAGEANT**  
1660.—9e tableau: Dollard des Ormeaux et ses compagnons d'armes au Long Sault.

**CINQUIEME PAGEANT**  
1675.—Laval de Tacy.

10e tableau: Mgr de Laval reçoit officiellement M. de Tracy, lieutenant général de Louis XIV.

1670.—11e tableau: Daumont de Saint-Lusson prenant possession, au nom du roi de France, des pays de l'Ouest.

**SEPTIEME PAGEANT**  
1690.—12e tableau: Frontenac recevant au Château St-Louis Louis, le parlementaire de Sir William Phips.

**HUITIEME PAGEANT**  
1759 et 1760.—13e tableau: Grandes scènes finales. Montcalm et Lévis Wolfe et Murray, avec leurs régiments respectifs, représentés dans une parade d'honneur, défilent et se réunissent dans la plaine. Salut général des troupes auquel répondent les vaisseaux de guerre par des salves.—Groupement de tous les personnages historiques du Cortège et des Pageants.

**ORDRE DU CORTÈGE HISTORIQUE A TRAVERS LES RUES DE QUÉBEC**

I.—Hommes-du-Guet et Hérauts d'Armes.  
II.—Jacques Cartier, accompagné de ses 110 marins, précédés d'une croix aux Armes de France.  
III.—François Ier, roi de France et sa cour.  
IV.—De Monts, Champlain, Pontgravé, les trois chefs de l'expédition, suivis de l'équipage du Dom de Dieu.  
V.—Henri IV, Sully et la Cour de France.  
VI.—Dollard et ses 16 compagnons français au Long Sault.  
VII.—Découvreurs et fondateurs de villes: Joliette, LaSalle, Maisonneuve, etc.  
VIII.—Cavalcade représentant Tracy et sa suite, composée de 24 gardes et de 4 compagnies du régiment de Carignan Sallières.  
IX.—Duluth et les Coureurs de Bois.  
X.—Frontenac accompagné de ses gardes, de son état-major, du Conseil Souverain et des miliciens de Robineau, de Bécancourt, d'Iberville et autres chefs.  
XI.—Mademoiselle de Verchères, accompagnée de ses frères et de ses suivantes, et de broupes de sauvages.  
XII.—Montcalm et Lévis à la tête de leurs régiments, LaSalle, Langue, Béarn, Guienne Royal-Roussillon, Berry, troupes de la marine, milices canadiennes, Sauvages alliés.  
XIII.—Wolfe et Murray et



Encore des preuves que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham guérit toutes les maladies féminines.

Mme John Scott, 487 rue Grand Trunk, Montréal, écrit à Mme Pinkham:—

"Ma santé était presque entièrement brisée par les maladies féminines, j'étais maigre, nerveuse et très faible, je souffrais de pesanteurs dans le bas du corps. Vraiment, il m'était indifférent de vivre ou de mourir, je me sentais si mal quelquefois.

"Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a guérie complètement de toutes mes maladies, j'engraissais, ne sent plus mal dans le dos, trouble féminin, maux de tête et nervosité.

"Je recommande de tout cœur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham à toutes les femmes souffrantes, sachant ce qu'il a fait pour moi.

**Pour les femmes malades**

Depuis trente ans, Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, fait d'herbes et de racines, a été le remède par excellence, pour les maladies de femmes. Il a positivement guéri des milliers de femmes qui souffraient de déplacements, d'inflammations, d'ulcérations, tumeurs fibreuses, irrégularité, douleurs périodiques, mal de dos, de sentiment de laisser aller, de flatuosité, d'indigestion, de vertige ou de prostration nerveuse. Pourquoi ne l'essayez-vous pas?

Madame Pinkham invite toutes les femmes malades à lui écrire, pour avoir ses conseils. Elle en a ramené des milliers à la santé. Adresse, Lynn, Mass.

leurs régiments: Amherst, Anstruther, Lacelles, Kennedy, Bragg, Otway, des Grenadiers de Louisbourg, des Montagnards écossais et du Royal Américain.

XIV.—Guy Carleton et les principaux officiers des troupes régulières et de la milice canadienne, défenseurs de Québec en 1775.

XV.—Salaberry et ses 300 Voltigeurs de Châteauguay.

N. B. — A la tête de chaque groupe marcheront des pages portant des bannières donnant les dates et une courte description du groupe.

## Caruso à Montréal

L'arrivée du fameux Caruso à l'Arena, à Montréal, est tout un événement, et les cités voisines s'organisent afin de pouvoir s'offrir à meilleur marché possible, le régal musical, qui sera offert au public le 18 mai prochain.

Caruso qui ne s'est jamais fait entendre dans un concert précédemment, ne se fera probablement plus entendre dans l'avenir; et la tournée actuelle qu'il fait, n'a d'autre considération que son amitié pour Ernest Goerlitz. Caruso pourrait certainement se faire une jolie fortune par ses engagements, mais comme il est déjà assez riche personnellement, il préfère canceler ses engagements à Londres pour passer la saison à Paris.

Au programme qu'il donnera le 18 mai, figurent "Arias" de "Aida" Faust, et "Pagliacci". Le dernier No du programme, est "Rigobello" quartette, dans laquelle, il sera assisté de Mesdames "Ginlia Allon", Marguerite Keyes et M. Henri G. Scott. Tous des chanteurs des meilleurs conservatoires et d'expérience.

Une étoile de la troupe est aussi le jeune Kottarsky, violoniste qui a ébloui son auditoire chaque fois qu'il s'est fait entendre.

Toutes informations demandées chez FRANK A. VEITCH, 286 St-Jacques, Montréal.

recevront une attention immédiate.

## Geo. Morrisette

MARCHAND-PLOMBIER

35/37 DU PLATON

TROIS-RIVIERES

PLOMBIER, FERBLANTIER, GAZIER ET COUVREUR

Agent pour le Gaz Acetylene

SPECIALITE:

Pour la pose d'Appareils de chauffage à eau chaude Vapeur et Air chaud

AVOIR EN MAGASIN LES

FOURNAISES,

RADIATEURS,

BAINS, CLOSETS

us les matériaux nécessaires à cette fin.

AGENT

POUR LES COUVERTURES

ET PLAFOND METALLIQUES

TORONTO.



Tonique, Apéritif, Reconstituant

Le Vin des Carmes

Le plus ancien des vins médicaux

est prescrit avec le plus grand succès par la Profession Médicale dans les cas d'Anémie, Manque d'Appétit, Dyspepsie, Irrégularités des fonctions sexuelles. Recommandé aux Convalescents des Fièvres et de toutes les maladies débilitantes.

Généralement adopté dans les Hôpitaux.

PREPARE PAR LES SEURS DE LA CHARITE.—Paris, conseillées, certifiées que le VIN DES CARMES est un excellent tonique qui a fait un bien réel à celles de nos Sœurs qui en ont fait usage. Plusieurs de nos Mères l'ont aussi employé avec succès.

LES SEURS DE LA CHARITE DE QUEBEC.

Dépôtaires Généraux: A. TOUSSAINT & CIE, Québec

## EAU DE VICHY

La Meilleure

ne coûte pas plus cher que les autres; mais quelle différence pour le consommateur! Vous la connaissez à la marque du Trèfle Rouge. Insistez donc pour avoir l'



Marque de Garantie: Trèfle Rouge.

Eau des Sources St-Louis

La plus effervescente, la plus riche des Eaux Minérales Gazeuses Naturelles du Bassin de Vichy.

Elle assure une bonne digestion; elle guérit les maladies du foie et de l'estomac, la goutte, la gravelle, le diabète.

EN VENTE PARTOUT.

L. CHAPUT FILS & CIE, Epiciers en Gros et Importateurs, MONTREAL, Souls Agents au Canada.

SEULS AGENTS POUR LE DISTRICT

MM. O. CARRIGAN & FILS.

Trois-Rivieres

## PRENONS GARDE AU FEU!

Une police prise dans la Compagnie d'Assurance Mutuelle **CANADA-FEU** Gérée par des Canadiens pour les Canadiens protège efficacement, économiquement. Elle jouit de la confiance universelle; ses progrès montrent sa force et sa vitalité.

|                       |                |                |
|-----------------------|----------------|----------------|
| Polices émises        | 1907 3207      | 1907 4018      |
| Assurances en vigueur | \$6,307,724.00 | \$8,074,472.00 |
| Actif                 | 130,750.47     | 170,968.43     |

Agents honorables demandés partout où la Compagnie n'est pas représentée. Brochures et Prospectus sur demande. La Cie d'Assurance Mutuelle Canada-Feu.

A. P. SENEAL, Gérant, MONTREAL.

## RHUMATISME INFLAMMATOIRE

guéri en quelques heures à l'aide de l'Elixir Anti-Rhumatique du Dr Joseph Comtois, qui fait une spécialité du Traitement du Rhumatisme Aigu, Chronique, Artériel, Inflammatoire, Musculaire, Goutteux, ainsi que du Lumbago et de la Sciatalgie. \$2.50 la bouteille. Demandez-le à votre pharmacien, ou à M. le Dr JOSEPH COMTOIS, 1835 rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal.

Consultation chez lui, à domicile ou par correspondance.

## Notes Locales

Le chaud soleil qui semble nous être revenu depuis une couple de jours, améliore beaucoup l'état de nos rues, qui malgré les efforts des officiers de la corporation, étaient moins qu'intéressantes. Avec encore quelques jours de travail et de beaux temps, les rues seront revenues ce qu'elles étaient surtout, si on ne les borde pas, comme les années passées, d'amoncellement de boubiers, disposés régulièrement le long des trottoirs, et qui y séjournent généralement toute la journée du dimanche. C'est un coup d'œil des plus disgracieux, et d'une propreté douteuse.

### EXAMENS

Les examens de musique pour l'obtention des diplômes au Conservatoire Dominion auront lieu chez les Ursulines des Trois Rivières le 14 mai prochain. Messieurs les Examineurs al-loueront trois heures à chaque élève pour les épreuves écrites.

### ECOLE DES ARTS ET MANUFACTURES

Les Cours donnés par les Révs Frères, à ces classes du soir, ont été fermés il y a quelques semaines et une partie des travaux des élèves, ont été expédiés à Montréal, pour l'exposition générale qui devra avoir lieu sous peu, au monument national. Il nous a été donné de voir ces travaux avant qu'ils fussent expédiés, et nous sommes heureux de pouvoir prédire qu'ils figureront avec avantage dans cette exposition générale de toutes les écoles, sous le contrôle du conseil des Arts et Manufactures.

Nous sommes ainsi absolument à l'aise pour féliciter Mes-sieurs les professeurs de ce qu'ils ont pu retirer du talent et de la bonne volonté des élèves qui ont répondu à l'appel fait au mois d'octobre dernier, et qui ont su si bien profiter des leçons de leurs directeurs.

Nous avons déjà eu occasion de demander au public ouvrier de Trois-Rivières d'encourager l'assistance à ces classes de dessin, modelage, etc., etc., et d'en démontrer à leurs apprentis, les avantages nombreux, résultant nécessairement pour un homme de métier, de son assiduité à ces classes du soir.

Les travaux que l'école de Trois-Rivières, peut offrir cette année pour concourir avec les autres villes de la Province, sont en effet, une garantie, que l'enseignement qui y est donné, est un enseignement très utile et mérite un encouragement général.

Nous croyons donc devoir donner le plus de publicité possible, parmi nos concitoyens aux succès remportés par les Professeurs et élèves de cette école gratuite, afin de stimuler l'intérêt parmi la population, qui sera à même, au mois d'octobre prochain, de s'inscrire afin de profiter de cet avantage inappréciable que Trois-Rivières peut se compter heureux de pouvoir utiliser au profit de la classe ouvrière.

Avant l'ouverture des cours de la prochaine année scolaire le public trifluvien sera invité à venir visiter cette exposition de travaux, qui auront servi au concours entre les différentes écoles de la Province. Cette exposition aura lieu à l'hôtel de ville et sera suivie de l'inscription des élèves et de l'ouverture des cours.

Nous ne doutons pas que à cette occasion, on ne puisse avoir à exposer quelques travaux qui auront mérité une décoration, mais n'anticipons pas.

Les habillements sortis de la maison BONDY & BEAULAC donnent toujours pleine et entière satisfaction. Ce sont les fameux Fit-Rite de réputation

### LE GLACIAL

Le vapeur "Glacial" a été l'objet d'une attention spéciale de la part des nouveaux propriétaires qui ont profité de quelques jours de chômage for-cés pour lui faire subir des ré-parations urgentes et le parer d'une toilette nouvelle.

### LE BOURGEOIS

L'épave du vapeur "Bour-geois" qui était submergé près du pilier du quai Bureau, a été relevé par les nouveaux pro-priétaires et jeté sur la côte à l'abri des glaces. On espère pouvoir l'utiliser pour un ser-vice de traversée, après lui avoir fait subir des réparations né-cessaires pour quelques milles dollars.

### GLACIERES, GLACIERES

—à 50 p. c. de réduction—  
Un assortiment complet de glaciers dans tous les genres et dans tous les prix vient de m'arriver.

Quelques-unes un peu endom-magées par la faute des compa-gnies de transport, seront ven-dues à 50 p. c. de réduction.

Profitez-en, venez faire votre choix au plus tôt, car elles sont enlevées rapidement.

A. LAURIN & CIE.

### PERSONNEL

MM. Nap. E. Godin, mar-chand et A. Héroux, photogra-phe, sont partis hier pour un voyage à New-York, dans l'in-térêt de leurs commerces.

Rien ne fait ressortir la cou-leur désagréable que peut avoir un chapeau vieilli comme le chaud soleil du printemps. On peut facilement éviter ce désa-grément en se procurant un Buckley chez BONDY & BEAU-LAC.

### RECETTES

La conférence donnée mardi dernier par le Rév. Père Lalan-de S. J., au bénéfice du Mo-nastère du Précieux-Sang, a produit la somme de \$130.00.

Remerciements sincères à tou-tes les personnes qui ont contri-bué à former cette magnifi-que recette.

N'oubliez pas que vous trou-vez les Aventures de Buffalo Bill, et celles de Nick Carter, à la librairie P. V. Ayotte.



Dans la poche du vêtement Semi-Ready vous pourrez voir la marque de commerce et le prix du vêtement. Il n'est donc pas nécessaire de s'en in-former au vendeur. Voyez donc vous même. Ça n'est pas un vêtement Semi-Ready si la marque de commerce et le prix n'y sont pas.

Vêtements pour \$15.00 à \$30.00  
Vêtement complet de \$25.00 à \$30.30  
Paletot de \$15.00 à \$25.00

**Semi-Ready Tailoring**  
**Panneton & Frere**

SEULS AGENTS

Coin du marché Trois-Rivières

Toutes les qualités de Thé, se détériorent avec l'âge. La sa-veur preside que dans une certai-ne huile qui leur est spéciale. Ne prenez que du Thé frais, dans des paquets qui viennent de la Cie du "Thé Salada". En rapport avec sa qualité, une li-vre de "Thé Salada" vous don-nera la valeur d'une livre et quart de n'importe quelle au-tre qualité de thé.

### EXAMENS

M. J. Oscar Houle, étudiant de notre ville, qui venait de passer avec distinction ses exa-mens à l'Université Laval à Montréal, vient de subir l'épreu-ve des examens mineurs devant le collège de pharmacie de la Province. M. Houle a droit au-jourd'hui, au titre de commis licencié.

### DEMENAGES

MM. Gouin & Désilets, agents d'assurances, ont transporté leur bureau, rue Notre-Dame en face de la Statue Laviolette.

Achetez-vous une Paire de  
**DRY SOX** chez  
**GUILBERT & MAGNY**



Ces Chaussures ne prennent pas l'eau

Il n'y a pas de chaussures qui vous donneront plus de confort à cette saison.

Comme les semelles sont absolu-ment imperméables, elles vous dis-pensent de porter les claques.

La vignette représente cette chaussures, en vente par

**GUILBERT & MAGNY**

152 Notre-Dame

Un petit détail à voir pour découvrir une grande chose.

ACHETEZ

-LE-

**VETEMENT**  
**FIT-RITE**

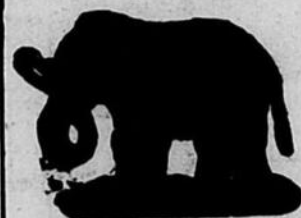
Chez  
**Bondy & Beaulac**



**NOBERT & LYMBURNER**

Qui devaient, comme nous l'avons déjà annoncé depuis quelque temps, ouvrir un magasin de ferronneries et Quincail-leries au No. 38 rue Des Forges, Se voient obligés, par suite des grandes réparations à faire à leur magasin, d'ou-vrir un entrepot au No. 40 rue St Georges, porte voi-sine de la Manufacture T. Lymburner.

Ils tiendront là un stock complet qui leur permettra de prendre les ordres et livrer immédiatement la marchandise à ceux qui voudront bien leur confier leurs commandes.



Parmi les nombreuse agences qu'ils ont, figure la célèbre peinture

**ELEPHANT**

préparée à l'huile de lin et térében-thine pure.

Bell Téléphone 402

### MAGASIN

**NOS CHAUSSURES**  
à \$2.50, \$3.50 et \$4.00 une fois bien connues donnent plus de satisfaction que celles payées \$5.00, \$6.00 \$7.00.

**NOTRE DEPARTEMENT DE JUPES et MANTEAUX** en fait de Nouveautés est le plus complet que vous puissiez trouver. des SEMI-FAITES de \$5.00 à \$10.00.

### DEPARTEMENTS

**Panneton & Frere,**  
Coin du Marché, TROIS-RIVIERES

**AU NOUVEAU**  
**Magasin de Meubles**

Ancienne place d'affaire

**Bellefeuille & Giroux**

**23 Des Forges**

Déménagez vous ou mois de Mai ?

Si oui, vous feriez bien de ne pas retarder l'achat d vos meubles, pendant que notre assortiment est au grand complet.

Nous vous accordons tout le crédit dont vous avez besoin à vos propres conditions.

Nous emmagasinons et assurons toutes les marchandi-ses achetées ici, jusqu'à demande de livraison, gratis.

Chaises de Salons \$5.00 à \$2.00, Divans \$10.00 à \$30.00 Buffets \$9.00 et plus, Gocarts et Carosses de Bébé \$2.50 à \$40.00, Chaises de Salle à manger 60cts et plus, Table à extension \$5.50 et plus.

**Maurice Desilets**